

Nachrichten von Montag, 24.08.2020

Langsam gesprochene Nachrichten

Überlebende des Christchurch-Attentats haben das Wort

一年半

听证

Knapp **eineinhalb** Jahre nach dem Anschlag auf zwei Moscheen in Christchurch in Neuseeland mit Dutzenden Toten hat die **Anhörung** von Überlebenden und Angehörigen der Opfer begonnen. Mindestens vier Tage lang können sich insgesamt 66 Personen vor Gericht äußern. Der mutmaßliche Attentäter verfolgte die ersten Erklärungen **regungslos**. Der 29-jährige Rechtsextremist hatte am 15. März 2019 muslimische Gläubige attackiert und 51 Menschen getötet, 50 erlitten Verletzungen. Im März hatte sich der Australier schuldig bekannt, dadurch entfiel ein langwieriger Prozess. Ihm droht eine lebenslange Haftstrafe.

一动不动

Lukaschenko bezeichnet Demonstranten als "**Ratten**"

老鼠，讨厌的家伙

Nach neuen Massenprotesten in der belarusischen Hauptstadt Minsk hat sich Präsident Alexander Lukaschenko mit Maschinenpistole und schusssicherer Weste gezeigt. Auf dem Weg zum Präsidentenpalast beleidigte er die Demonstranten als "Ratten". Laut Medien nahmen rund 200.000 Menschen an den Protesten gegen die Wiederwahl Lukaschenkos teil.

Bundeskriminalamt sorgt für Schutz von Nawalny

Der in der Berliner Charité behandelte Kremlkritiker Alexej Nawalny steht unter dem Schutz des Bundeskriminalamts (BKA). Das bestätigte ein Regierungssprecher. Nawalny, einer der schärfsten Kritiker des russischen Präsidenten Wladimir Putin, liegt seit Donnerstag im Koma und wird künstlich beatmet. Am Samstag hatte ihn ein Spezialflugzeug aus dem 4000 Kilometer entfernten Omsk nach Berlin gebracht, wo er nun in der Charité behandelt wird. Nawalnys Team geht davon aus, dass er Opfer eines Giftangriffs wurde.

人工呼吸

昏迷

Trump-Beraterin Conway tritt zurück

总统顾问

Die **US-Präsidentenberaterin** Kellyanne Conway hat ihren Rücktritt angekündigt. Die 53-Jährige begründete dies per Twitter damit, dass sie sich mehr um ihre vier Kinder kümmern wolle. Conway gehört zu den wenigen Mitarbeitern im engeren Zirkel um Donald Trump, die während dessen gesamter bisheriger Präsidentschaft im Amt war. Die Juristin und **Demoskopin** tat sich durch **民意调查员** scharfzüngige Auftritte in den Medien hervor. In ihrem oftmals aggressiven Umgang mit Journalisten **stand** sie Trump **wenig nach**. Zu größerer Bekanntheit gelangte Conway durch den von ihr geprägten Begriff der "alternativen Fakten".

跟川普差不多

US-Regierung erlaubt COVID-19-Behandlung mit Blutplasma Genesener

Die US-Regierung erteilt eine Notfallgenehmigung für Corona-Patienten mit Blutplasma, das Antikörper gegen das Coronavirus enthält. Bei der sogenannten Immunplasma-Therapie bekommen Patienten Plasma von Menschen, die nach einer Infektion Antikörper gebildet haben. Plasma wird seit über 100 Jahren genutzt und gilt als sicher für Patienten. Bislang ist aber noch unklar, wie wirksam Plasma tatsächlich ist, um die COVID-Sterblichkeitsrate zu senken.

Bayern gewinnt Champions League und feiert das Triple

Der FC Bayern hat die Champions League gewonnen. Der deutsche Fußball-Rekordmeister setzte sich in Lissabon mit 1:0 gegen Paris Saint-Germain durch. Damit machten die Bayern zum zweiten Mal nach 2013 das Triple aus Meisterschaft, DFB-Pokal und Champions League perfekt. Den Siegtreffer in Lissabon erzielte Kingsley Coman. In der französischen Hauptstadt wurden bei Ausschreitungen enttäuschter Fans fast 150 Menschen festgenommen. Trotz der Coronavirus-Pandemie hatten 5000 Saint-Germain-Anhänger die Übertragung des Finales im Pariser Stadion verfolgen können.

转播

LAW COURTS

The image shows the exterior of a modern law courts building. The entrance is a large glass door with a horizontal metal bar across it. Above the entrance is a large, cantilevered glass and metal structure. The words 'LAW COURTS' are displayed in large, orange, 3D block letters on the upper part of the building facade. The building has a mix of glass and light-colored stone or concrete panels. The ground in front is paved with light-colored tiles.